

2010年9月 第10期

如何在土耳其经商

土耳其主要经济数据

土耳其近期动态

土耳其与中国

TÜSIAD 活动摘要

本报告由 TÜSIAD 北京代表处准备

欧 洲 商 业 联 合 会 成 员

总部: 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turkey (土耳其) 电话: 90 212 249 11 02 传真: 90 212 249 09 13

安卡拉: 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turkey (土耳其) 电话: 90 312 468 10 11 传真: 90 312 428 86

76

欧盟: 13 Avenue des Gaulois 1040 Brussels Belgium (比利时) 电话: 32 2 736 40 47 传真: 32 2 736 39 93

德国: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Germany (德国) 电话: 49 30 28 87 86 300 传真: 49 30 288786399

法国: 33 Rue de Galilée 75116 Paris France (法国) 电话: 33 1 44 43 5535 传真: 33 1 4443 5546

美国: 1250, 24th Street NW Suite#300 Washington DC 20037 USA (美国) 电话: 1 202 776 7770 传真: 1 202 776 7771

中国: 北京市朝阳区亮马桥路 50 号燕莎中心写字楼 C319 (100125) 电话: +86 10 6462 2066 转 51 或 65 传真: +86 10 6462 3206

土耳其主要经济数据

外贸- 根据土耳其统计局和海关数据，2010 年 6 月土耳其与 2010 年 7 月相比出口增加 6%，为 95.97 亿美元，进口增长 24.6%至 160.13 亿美元。同月，外贸逆差上升从 37.96 亿美元升至 64.17 亿美元。同月，土耳其对欧盟出口额为 45.17 亿美元，增长 4%，占出口总额的 47.1%，而 2009 年同期所占比例为 48%。

2010 年 7 月，土耳其的主要出口伙伴国为德国，出口额达到 10.65 亿美元，增长 23.3%。其后是英国（6.23 亿美元），意大利（5.39 亿美元）和伊拉克（5.19 亿美元）。

2010 年 7 月，土耳其的主要进口伙伴国是俄罗斯（17.21 亿美元），其后是德国（15.56 亿美元），中国（14.45 亿美元）、和美国（9.79 亿美元）。

2010 年 7 月，交通除铁路电车机动车辆工及其零件的出口额最高，达到了 12.01 亿美元，钢铁为 7.15 亿美元，锅炉、机械及机械用具为 8.11 亿美元，针织物为 7.53 亿美元，电子产品设备为 5.46 亿美元。

同时，主要进口产品为矿物燃料和矿物油（31.76 亿美元），锅炉、机械及机械用具（18.48 亿美元），钢铁 12 为亿美元和交通除铁路电车机动车辆工及其零件（11.45 亿美元）。

CPI-土耳其 2010 年 7 月份 CPI 下降 0.4%。

PPI-土耳其 2010 年 7 月份 PPI 上升 1.15%。

消费信心指数-土耳其 7 月份消费信心指数比上月下降 0.14%，达到 87.48。
(www.turkstat.gov.tr/Start.do)

土耳其近期动态

世界银行的 Zachau: "土耳其已经度过了经济危机。"

2010 年土耳其经济已经成功的度过了世界金融危机带来的影响，其经济数据已经恢复到危机前水平，世界银行土耳其总裁 Ulrich Zachau 昨天说。“事实上，土耳其已经成功的从国际危机的影响中恢复过来。全国是值得庆祝的，因为这次的成功是归功于 2001 年以来制定的正确的决定，根据这些决定的实施，对危机有了很好的管理。工业已经恢复到危机前水平。据发布，今年土耳其的经济增长将非常容易的达到 7%。同时，失业率将逐步降低，如果贸易保持现有水平的话，也将在未来 6-9 个月恢复到危机前水平。”他在对 Anatolia 媒体表示。土耳其和中国一起，成为 G20 中发展最快的国家，今年第二季度经济增长率为 10.3%，上一季度预期为 11.7%。(Dünya News)

Babacan 预计土耳其经济将在 2023 年达到 2 万亿美元

土耳其将在 2023 年达到 2 万亿美元，人均收入将达到 23,000 美元，经济部部长兼副总理 Ali Babacan 昨天在纽约表示。昨天在高层 22 成员组关于世界可持续发展会议上的讲话，Babacan 表示成员小组试图预测 2050 年世界经济。他说：“我们讨论阻碍世界回暖的因素，并集中在周边国家的问题上。”之后他对土耳其如何从经济危机中恢复活来并保持两位数的增长做出了报告，他说：“土耳其的经济发展归功于国内消费和投资。”个人投资部分，在今年的第二季度达到了 410 亿里拉，公共部分年投资为 200 亿里拉。自 2002 年以来，土耳其人均收入开始增长，在 2023 年，土耳其人均收入将达到 22000-23000 美元。最为世界第 16 大经济体，土耳其在国际货币基金中的话语权变得更加重要。土耳其的政治将继续保持稳定。我们也强调了对中央银行的外汇水平增加到 1000 亿

美元的需求，这每年足以能够偿还所有公共和私有部门的债务。（Dünya News）

Babacan: 土耳其有可能上升到国际货币基金组织管理层

副主席兼经济部部长 Babacan 表示他期待土耳其在国际货币基金组织中升职为执行董事。

在上周的联合国大会产外对记者的讲话中提到，土耳其已经递发了申请信，并且得到了 IMF 董事 Dominique Strauss-Kahn 的正面的回复。“美国已经讨论要将两个发展中经济体代替 IMF 管理层中两个欧洲国家。我已经和董事长 Strauss-Kahn 讨论过。他对此想法表示十分欢迎。我也与美国财政部秘书长 Timothy Geithner 讨论过。作为世界第 16 大经济体，G20 成员，我们因该也将参与 IMF，”他说，“最近，希腊，爱尔兰，葡萄牙，西班牙和意大利的债务风险是 860，423，357，234，和 191。土耳其现在是 162，我们比以上任何国家都有更好的状态。放眼世界，几乎所有的经济大国里都有软弱的政府，然而土耳其的管理依然很强。”

“58%的‘同意’投票率给世界鼓起勇气继续维持政治稳定。因此，与世界不同，我们看到 İMKB 伊斯坦布尔证券交易所在美元和欧元上都有所上升。” Babacan 说。（Today's Zaman）

土耳其领先于白色商品的制造业的容量和质量

根据 BSH 家电集团总裁 Dr. Kurt-Ludwig Gutberlet，“土耳其将很快成为白色商品制造业在容量和质量上的领导者。”土耳其已经超过意大利成为德国之后的第二大白色商品厂商，他还说，“我可以预见在不久的将来土耳其将超过德国，发展的潜力十分巨

大。”Gutberlet 强调了土耳其国内的因素，像人口增长，但是也强调一个事实，土耳其意识到不只是自己的市场在增长，当它为欧洲企业开展制造业务的时候，欧洲的市场也在同时增长。他说：“土耳其在产品的效益和质量上与德国竞争。”强劲的经济增长提高了土耳其投资者的信心

国际投资 – 根据最新报告，2010 土耳其期待一个强劲的经济增长，提高了金融稳定，国际投资者信心和创造了活跃的商务部门。这个复苏对于加强长远的经济发展来说是一个含好的机会，并且，2010 它在最强的经济合作和发展组织（OECD）国家之中，OECD 国家的最新研究报告中。报告称，今年土耳其的 GDP 期望在 6%以上，失业率将明显下降。“它现在应该完成通过完成财政架构以巩固其信誉的工作。”OECD 秘书长 Angel Gurría 说。他还说，土耳其仍需要完成许多关键改革，全部的商业部门可以从更强的经济环境中获利。

投资信息

土耳其外资协会 YASED 颁布了联合国贸易和发展会议 2010 土耳其世界投资报告

这个报告由联合国贸易的发展大会筹备同时向世界颁布。报告集中在，在国际危机中外商直接投资的削减现状，研究最受外商直接投资 FDI 欢迎的国家和地区，并且指出土耳其在国际联盟和发展中国家的地位，以及研究其他贸易趋势。Kalotay 先生，UNCTAD 代表，在关于全球国际直接投资趋势上发表了演讲，报告中还包括全球投资政策，并且在年度报告的标题中：环境的改变和跨国公司在这一过程中的作用。

土耳其在全球排行第 32 位，在发展中国家排行第 15 位。根据报告指出，最受外商投资者欢迎的前五位国家是美国，中国，法国，香

港和英国。对于获得 76 亿美元外商直接投资 FDI 的土耳其来说，它位于最大外商投资获利国的第 32 位。土耳其在发展中国家的地位下滑到第 15 位。然而去年，土耳其在世界排第 20 位，发展中国家排名第 9。

全球外商直接投资 FDI 在 2009 年下降了 37%到 1.1 万亿美元。2008 年在金融危机的影响下投资输入减少了 16%。然而，当土耳其 2008 年外商直接投资下降 18%之后，2009 年它增长了 58%，较全球外商直接投资输入高出很多。

国际直接投资下降的背后的原因是“FDI 的下降主要与金融资源的缩紧有关，并且触发了全球危机。投资，国内公司贷款，再投资收入，跨国公司国际附属公司的利润，和兼并及收购中收紧。”土耳其外资协会秘书长 Mustafa Alper 先生说。他还指出发展中国家在投资流入和流出所占的份额都有明显的增长，并且发展中国家在避免更快速下滑的经济中扮演了十分重要的角色。

2009 年美国保持了 FDI 最大国，在发展中国家中，中国以 FDI 950 亿美元流入上升到第二位。虽然在 2009 美国和法国引领最大投资输出国，但是发展中国家投资输出总量占国际总直接投资的 75%。土耳其在投资输出国排名第 45，总输出额为 16 亿美元。美国 and 法国是最大的国际直接投资股票国。香港，中国，巴西，新加坡，墨西哥和俄国，是最大的国际直接投资股票的发展中国家，发展中国家占总额的 30%。土耳其位列第 39，持有 777 亿美元。报告中，土耳其包括在东亚国家中，其地区为第 3 位 FDI 地区。

2009 全球有 108 个兼并和收购案，总价 10 亿美元或更多。土耳其以 153 个项目排行第 25 位。最近，有更多的跨国公司向发展低碳经济的趋势发展。

UNCTAD 代表 Kalotay 先生表示 2010 年全球国际直接投资有望小幅恢复，经过 2009 年大

幅的下降，在 2012 年前有望反弹到危机前的 2 万亿美元。（Yased）

Eczacıbaşı 在俄国开拓新的产品

Eczacıbaşı Holding, 一个突出的土耳其综合企业，经过它在俄国的建筑产品部门奠定了陶瓷洁具厂的基础。这将是 Eczacıbaşı 建筑集团产业在俄国的第二大工厂。集团在俄国的第一大工厂是瓷砖生产工厂。

工厂建筑面积 1 万平米，将在 2 年后开始生产。产量将达到每年 30 万个。第一阶段，公司将投入 1000 万欧元。在未来投资将增加到 3500 万欧元。

这个工厂将在第一阶段创造 65 个岗位招聘 320 个员工。

Eczacıbaşı 投资了 3000 万欧元在他的第一个瓷砖厂，占地面积 25000 平米。

“我们目标是将 Vitra 建成这个国家最受欢迎的瓷砖品牌，”Yamaner 说。

Eczacıbaşı 目标是在下个 5 年里开 50 家商店在俄国和周边国家。（Turkish Daily News）

土耳其目标生产自己的是有

土耳其目标减少它的对进口石油的依赖，生产自己的是有，能源和自然资源总理 Taner Yildiz 表示。

拜访 ExxonMobil 的开发经 Russ Bellis 时，Yildiz 说，对石油和天然气的开发已经由 ExxonMobil, Chevron 和 Petrobras，和土耳其本地石油公司 TPAO 协作展开。

土耳其自己的石油和天然气只能供应 8 – 10%的国内需求，国家主要依赖进口。Yildiz 强调了本地石油产业发展对外国贸易平衡的重要性。土耳其需要生产至少可供 70%内需的石油和天然气。在黑海钻井作业中需要的石油平台在韩国正在建设中。(invest.org)

国际关系

Gül:“土耳其为全球合作发展做好了准备”

近期在纽约参加第65届联合国常规会议，Abdullah Gul总理昨天参加了来自140个国家和地区首脑参加的联合国百万发展目标的首脑会议，谈到在发展政策中安卡拉首要外国政策重点时，Gul说，“土耳其已经准备好扩大对发展全球合作伙伴关系的付出。”在离最后期限的2015年至由5年的百万发展计划上，世界急需重申它的实现这些目标的承诺，和在最后加强合作伙伴关系，Gul说。强调对于达到这些目标的付出，政府不应该封闭，Gul加上说，“无政府组织和私营部门应该联合在一个新的议程中。”

在首脑会议中，Gul也共同主持了一个关于贫穷，饥饿及两性平等的会议。在会议上的讲话中，Gul强调世界上的国家应该重申他们的政治期望来消除极端贫穷和饥饿，及确定在2015年实现两性平等，并且国际合作关系和团结发展也应该延长到在2015年。(Dünya News)

土耳其，加拿大发动自由贸易协定谈话

土耳其外国贸易部长表示土耳其和加拿大将很快发动自由贸易谈话。

Çağlayan 部长说两国已经开始计划，10 月 19-20 日在加拿大开始他们的第一次自由贸易协商。

“我们也将计划举办商务理事会会议，”当 Çağlayan 部长在安卡拉与加拿大农业部部长 Gerry Ritz 开会时指出。

Çağlayan 说加拿大和土耳其的贸易总额同比减少 33.8%，在 2009 年总额为 13 亿美元。(today's zaman)

土耳其与中国

今日中国发布土耳其版

中国杂志土耳其版“今日中国”在安卡拉的鸡尾酒会上发布。杂志目标是为土耳其商圈提供第一手信息。

今日中国的土耳其版集中在经济方面，同时也报道中国文化，哲学和地理，并且传授中文学习，新华社说。杂志主要目标市场是土耳其经济界。

“我相信土耳其版不只是一个杂志，对于中国和土耳其来说也是一个桥梁，一个舞台和一个学校，”新华社发言人，中国国际出版社总裁周明伟在安卡拉的鸡尾酒会上说。

第一版封面指出了中国绿色能源政策。杂志也包括在欧盟区委及和亚洲银行的弹性。

杂志是与 CIPG 和土耳其 Dijitek 集团合作出版。CIPG 获得了今日中国杂志的标题，杂志文章的出版权和图片的发行权。Dijitek 负责翻译和编辑所选的文章，然后发给杂志。集团计划每期印刷 10000 本，并且分发到土耳其主要城市的主要的书店和购物中心。

Dijitek 的 Şadi Zengin 周四说土耳其版把“今日中国”，“中国画报”和“北京周报”杂志。

今日中国近期已经出版了七种语言。（Turkey
Daily News）

TÜSiAD 活动摘要

2010 年 9 月 23 日

TÜSiAD 土耳其工商企业家协会主席 Ümit Boyner，23日在伊斯坦布尔与在土耳其的法国商会的会议中发表了一个公开性讲话。

[Speech Delivered by TUSIAD Chairwoman Umit Boyner at the Meeting of the French Chamber of Commerce in Turkey](#)

知道吗？

- 土耳其是全球第15大经济体，欧盟27个成员国中的第6大经济体。
- 土耳其是全球第11大钢铁生产国，汽车产量也在世界上名列前茅。
- 黄金海岸、旖旎风光使土耳其成为世界第7大旅游目的地。
- 2008年，在全球大部分航空公司遭受金融危机带来的重挫时，土耳其航空公司实现了327%的利润。
- 截止到2008年，土耳其拥有4400多万的信用卡用户、6600多万的移动用户和3000多万的互联网用户。
- 土耳其工商企业家协会（TÜSİAD）成立于1971年4月2日，是由土耳其私营企业组成的非政府性组织。
- 迄今为止，TÜSİAD已有600个会员，这些会员所代表的企业多达1500多家。
- TÜSİAD 下设9个工作委员会，30个工作组。
- 阿勒祖罕·东安·亚勒琴达（Arzuhan Doğan Yalçındağ）女士是TÜSİAD第一位女主席。
- TÜSİAD 在土耳其的工商企业中扮演着重要角色。协会中除政府官员和农业经营者之外，大约有50%的工作人员同时在TUSIAD成员公司里就职。其成员所代表的行业分布于制造业（35%）、批发和零售业（13%）、建筑业（11%）、交通运输业（10%）、能源（6%）、农业和食物加工(4%)、采矿业（1%）、教育（1%）以及其它行业（8%）。